

Bienvenido

Gracias por elegir a Inova para su próximo procedimiento. Nos esforzamos por brindar el más alto nivel de atención en un ambiente seguro. En Inova siempre lo trataremos con consideración e interés.

Esta guía le brinda información sobre cómo prepararse para su procedimiento, qué esperar cuando llegue al hospital o centro de cirugía y cómo planificar su atención después de esta. Si tiene preguntas adicionales, hable con su cirujano o miembro del equipo de atención que lo entrevistará antes de su procedimiento.

En este documento encontrará

- [Sus primeros pasos](#)
- [Planilla de la cita para la evaluación previa al procedimiento](#)
- [Instrucciones importantes antes de su procedimiento](#)
- [Instrucciones importantes para el día de su procedimiento](#)
- [Pautas para el ayuno](#)
- [Instrucciones para la preparación de la piel antes del procedimiento](#)
- [Recuperación y alta médica](#)
- [Comprender las facturas y los honorarios por los procedimientos](#)
- [Información importante por establecimiento](#)

Sus primeros pasos

Una vez que se haya programado su procedimiento, entre en MyChart para [completar su cuestionario de antecedentes médicos en línea](#) en inova.org/mychart.

Si es un nuevo usuario y no tiene acceso a MyChart, [regístrese ahora](#) en inova.org/mychart. Si tiene problemas técnicos con MyChart, llame al 855-MYINOVA (855-694-6682) y seleccione “4” para hablar con un representante.

Si no tiene acceso a MyChart, también puede completar la planilla de citas previas al procedimiento en la página 3. Téngala a mano para su entrevista telefónica programada o tráigala a su consulta de evaluación preoperatoria.

Háganos saber si necesita un intérprete al momento de hacer la programación.

La entrevista preoperatoria habitualmente toma de 30 a 90 minutos y puede ser por teléfono, telemedicina o en persona, según sus necesidades. Le recomendamos que concierte su cita lo antes posible para disponer del tiempo óptimo.



Durante su evaluación preanestésica con un profesional de práctica clínica avanzada o personal de enfermería telefónica preoperatoria, haremos lo siguiente:

- Revisaremos sus antecedentes médicos y sus medicamentos.
- Determinaremos las pruebas que necesitará antes del procedimiento.
- Evaluaremos los resultados de las pruebas y notificaremos a los proveedores de atención médica necesarios los problemas que requieran seguimiento.
- Revisaremos la documentación requerida por Inova, los resultados de las pruebas externas, los antecedentes médicos, la exploración física, los formularios de consentimiento y las directivas anticipadas para comprobar que están completos.
- Proporcionaremos instrucciones y capacitación antes del procedimiento y el día del procedimiento, incluidas instrucciones sobre ayuno y medicamentos.
- Responderemos sus preguntas.

Fecha de la cita para la evaluación previa al procedimiento: _____

Hora de la cita para la evaluación previa al procedimiento: _____

Establecimiento para la evaluación previa al procedimiento (seleccione uno)

- Inova Pre-Procedural Evaluations – Alexandria
4320 Seminary Rd.
Alexandria, VA 22304
Teléfono: [703-504-7880](tel:703-504-7880)
- Inova Pre-Procedural Evaluations – Willow Oaks (Fairfax)
8260 Willow Oaks Corporate Dr. #650
Fairfax, VA 22031
Teléfono: [703-776-2000](tel:703-776-2000)
- Inova Pre-Procedural Evaluations – Fair Oaks
3700 Joseph Siewick Dr., #100
Fairfax, VA 22033
Teléfono: [703-391-4809](tel:703-391-4809)
- Inova Pre-Procedural Evaluations – Loudoun
44045 Riverside Pkwy. #165
Leesburg, VA 20176
Teléfono: [703-858-8192](tel:703-858-8192)
- Inova Pre-Procedural Evaluations – Mount Vernon
2501 Parkers Ln.
Alexandria, VA 22306
Teléfono: [703-664-7545](tel:703-664-7545)



Planilla de la cita para la evaluación previa al procedimiento

Medicamentos que toma en la actualidad, incluidos medicamentos de venta libre o con receta médica, vitaminas o electrolitos:

Nombre del medicamento

Dosis

Hora programada

Procedimientos y cirugías previas que requirieron anestesia:

Nombres del médico de atención primaria y de otros especialistas a los que acude:

Nombre del médico

Especialización

Número de teléfono



Instrucciones importantes antes de su procedimiento

Comuníquese con su cirujano en caso de que su procedimiento deba ser reprogramado o cancelado. Si se enferma o tiene fiebre, llame a su cirujano antes del procedimiento programado. No espere hasta el día del procedimiento.

- Traiga un documento de identidad con fotografía y una tarjeta de seguro válidos, una forma de pago (cheque, efectivo o tarjeta de crédito) y la tarjeta de la farmacia.
- Organice el transporte a casa. Por su seguridad, no se le permitirá conducir ni tomar el transporte público por sí solo después de la sedación o la anestesia. Un adulto responsable deberá acompañarlo a casa desde el hospital. Si toma el transporte público o un servicio de transporte compartido, tiene que haber un adulto que no sea el conductor que lo acompañe a casa. Le recomendamos encarecidamente que un adulto lo acompañe durante las primeras 24 horas después del procedimiento.
- A menos que el cirujano o el proveedor de atención médica le den instrucciones específicas previas al procedimiento, siga las instrucciones para la preparación de la piel previas al procedimiento en la página 7.
- No se afeite ni use productos de depilación en las 24 horas anteriores a su cirugía.
- No se aplique loción, perfume, colonia, productos en spray ni maquillaje.
- Póngase ropa holgada y cómoda.
- No lleve objetos de valor ni joyas al hospital. Retírese todos los *piercings* y los anillos.
- Deje los lentes de contacto en casa. Si utiliza anteojos, traiga un estuche.
- Traiga un estuche marcado con su nombre y fecha de nacimiento para sus audífonos de amplificación de sonido.
- Si tiene apnea obstructiva del sueño y va a ser ingresado después del procedimiento, Inova le proporcionará una unidad de presión positiva continua de las vías respiratorias (CPAP, por sus siglas en inglés) para su uso temporal. Si está programado para un procedimiento ambulatorio, puede traer su máquina personal de CPAP o de presión positiva de dos niveles (BiPAP, por sus siglas en inglés).
- Traiga una copia de su directiva anticipada, testamento en vida o poder notarial en caso de tenerlo. Lo animamos a que tenga una directiva anticipada. Para obtener más información sobre las directivas anticipadas, visite inova.org/advancedirective.
- Si el paciente es incapaz de tomar decisiones relacionadas con la atención, asegúrese de que un adulto apropiado acompañe al paciente y esté disponible para firmar los formularios de consentimiento.

Es importante que revise las instrucciones que recibió en la visita previa a la anestesia (disponibles en MyChart) y siga atentamente todas las instrucciones, especialmente las relativas a la medicación y el ayuno.



Instrucciones importantes para el día de su procedimiento

Seleccione el establecimiento para su procedimiento:

Centros de cirugía hospitalaria de Inova

- Centro de cirugía Inova Alexandria Hospital Surgery Center
- Centro de cirugía Inova Fairfax Medical Campus Surgery Center
- Centro de cirugía Inova Fair Oaks Hospital Surgery Center
- Centro de cirugía Inova Loudoun Hospital Surgery Center
- Centro de cirugía Inova Mount Vernon Hospital Surgery Center
- Centro de cirugía Inova Professional Services Building Surgery Center
- Centro de cirugía del hospital para atención a la mujer Inova Women's Hospital Surgery Center
- Instituto contra el cáncer Inova Schar Cancer Institute

Centros de cirugía ambulatoria de Inova

- Centro de cirugía ambulatoria Inova Franconia-Springfield Ambulatory Surgery Center
- Centro de cirugía ambulatoria Inova Lorton Ambulatory Surgery Center
- Centro de cirugía ambulatoria Inova Loudoun Ambulatory Surgery Center
- Centro de cirugía ambulatoria Inova McLean Ambulatory Surgery Center
- Centro de cirugía ambulatoria Inova Northern Virginia Ambulatory Surgery Center (Fair Oaks)
- Centro de cirugía ambulatoria Inova Woodburn Ambulatory Surgery Center

Fecha del procedimiento: _____

Hora de llegada: _____

Hora del procedimiento: _____



Pautas para el ayuno

Siga las instrucciones de ayuno para los procedimientos con anestesia o sedación como se indica a continuación.

Si ha recibido instrucciones dietéticas previas a la intervención por parte de su cirujano o intervencionista que le indiquen ayunar durante periodos más prolongados, siga las instrucciones más restrictivas.

Estas instrucciones son de carácter general y pueden no ser aplicables a todos los pacientes.

Sólidos	Líquidos claros o trozos de hielo	Leche materna	Fórmula infantil	Leche no humana
No debe consumir alimentos sólidos después de las 11:00 p. m. de la noche anterior al procedimiento.	Puede ingerir líquidos "claros" o trozos de hielo hasta 2 horas antes de la hora de llegada especificada. Algunos ejemplos de líquidos claros son el agua, el jugo de manzana, las bebidas deportivas, como el Gatorade, y el café o el té sin crema ni leche. Puede añadir azúcar o edulcorante.	Su última comida deberá ser 4 horas antes de la hora programada para el procedimiento. No agregue cereales ni espesantes.	Su última comida deberá ser 6 horas antes de la hora programada para el procedimiento. No agregue cereales ni espesantes.	Su última comida deberá ser 6 horas antes de la hora programada para el procedimiento. No agregue cereales ni espesantes.



Instrucciones para la preparación de la piel antes del procedimiento

Para reducir el riesgo de infección en la zona de la cirugía, es muy importante que se limpie la piel en casa antes del procedimiento con un limpiador especial que elimine los gérmenes. Siga las instrucciones a continuación para limpiarse la piel de manera segura con gluconato de clorhexidina al 4 % (también conocido como CHG, por sus siglas en inglés).

Dónde encontrar CHG

No necesita ninguna receta médica para comprar la solución antimicrobiana de CHG. Puede comprar la solución de gluconato de clorhexidina en su farmacia local; pídale ayuda al farmacéutico o al técnico. Algunas marcas de CHG incluyen Hibiclens, Hibistat, Exidine y Hex-A-Clens.

Necesitará de 2 a 4 onzas de la solución en cada ducha.

Cómo usar CHG en casa

- Utilice la solución de CHG en la ducha. No lo use en la bañera.
- Use el CHG la noche anterior y en la mañana de su cirugía, para un total de dos duchas en casa.
- Si se someterá a una cirugía de columna o de reemplazo de articulaciones, use el CHG dos noches antes y en la mañana de su cirugía, para un total de tres duchas en casa.

Cómo limpiar la piel con la solución de CHG

1. Para su primera ducha en la noche, lávese primero con el jabón y el champú que usa habitualmente.
2. Antes de aplicar la solución de CHG, asegúrese de haberse enjuagado por completo el champú y jabón regular del cabello y del cuerpo.
3. Con el agua de la ducha cerrada, aplíquese con las manos la solución de CHG en el cuerpo. Evite aplicarse la solución en la cara, el cabello y los genitales.
4. Limpie la zona de la cirugía durante unos tres minutos. Si no puede alcanzarla zona de la cirugía, pídale a alguien que lo ayude a bañarse. Asegúrese de que esta persona se haya lavado bien las manos antes de ayudarlo.
5. Una vez que haya terminado de aplicarse el CHG en la piel y hayan pasado tres minutos, vuelva a abrir el agua y enjuáguese la solución de CHG del cuerpo.
6. Seque la piel por completo con una toalla fresca, limpia y seca.
7. No use lociones, talcos, perfumes ni desodorantes.
8. Vístase con ropa o pijamas frescas y limpias.
9. Desaconsejamos que las mascotas duerman en su cama después de las duchas de CHG porque los animales lo exponen a diferentes bacterias.
10. Si se someterá a una cirugía de columna o de reemplazo de articulaciones, repita el proceso antes descrito en su segunda ducha nocturna.
11. Cuando se duche la mañana de la cirugía, siga las instrucciones anteriores, pero no se aplique el jabón ni el champú que usa habitualmente; utilice solo la solución de CHG.



El CHG y la depilación

- El CHG puede irritar la piel recién afeitada. No se afeite ni use productos de depilación en las 24 horas anteriores a su cirugía.
- Si decide afeitarse antes del periodo de 24 horas, hágalo antes de aplicar la solución de CHG para evitar que se le irrite la piel y que los recortes de vello se adhieran a su piel.
- Si debe depilarse debido a su procedimiento, el equipo quirúrgico lo hará en el quirófano.

Precauciones para el uso de CHG

- Si se le enrojece o se le irrita la piel por usar CHG, deje de hacerlo y comuníquese con su cirujano.
- No se aplique CHG en la cara, el cabello ni en los genitales.
- Use la solución de CHG únicamente en la ducha. No lo use en la bañera. Si no puede ducharse, comuníquese con el consultorio de su cirujano para obtener más instrucciones.

Recuperación y alta médica

- El tiempo promedio de recuperación es de dos a cuatro horas, aunque puede tardar más en función de la cirugía y de los posibles efectos secundarios.
- Antes del alta médica, usted y su acompañante recibirán instrucciones y recetas médicas de su cirujano. Nos aseguraremos de que esté bien preparado para continuar su recuperación en casa.
- Si el establecimiento donde se le realizó el procedimiento cuenta con una farmacia, puede surtir sus recetas antes de irse.
- Le recordamos que, por su seguridad, no se le permitirá conducir ni tomar el transporte público por sí solo después de la sedación o la anestesia. Un adulto responsable deberá acompañarlo a casa desde el hospital. Si toma el transporte público o un servicio de transporte compartido, tiene que haber un adulto que no sea el conductor que lo acompañe a casa. Le recomendamos encarecidamente que un adulto lo acompañe durante las primeras 24 horas después del procedimiento.



Comprender las facturas y los honorarios por los procedimientos

Antes de su procedimiento, el Departamento de Servicios Financieros de Inova:

- Verificará su cobertura y beneficios.
- Obtendrá la autorización necesaria de su aseguradora.
- Lo ayudará a entender su responsabilidad financiera prevista.
- Dispondrá cualquier arreglo financiero.

Si no logramos comunicarnos con usted, el día de la cirugía debe estar preparado para pagar cualquier copago o coseguro previsto.

Los procedimientos cosméticos deberán pagarse con anticipación.

Espere recibir varias facturas después del procedimiento.

- Sus proveedores de atención quirúrgica facturarán primero a su aseguradora los costos asociados a la cirugía o al procedimiento.
- Recibirá una factura por el saldo restante, como el costo del deducible, el copago o el coseguro.
- Recibirá facturas separadas por parte de los proveedores de atención médica del equipo quirúrgico. Estas pueden incluir:

Su factura del hospital:

- Se trata de una factura del hospital o centro quirúrgico en el que se realiza el procedimiento o la cirugía. Esta factura reflejará los gastos de personal, suministros y equipos utilizados para los servicios quirúrgicos prestados.
- Las preguntas y los pagos relacionados con la factura deben dirigirse directamente al hospital o al establecimiento que figura en su factura. También puede llamar a los Servicios Financieros para Pacientes al 571-423-5750.
- Si tiene preguntas sobre los cálculos sobre costos, llame al establecimiento en el que se realizará su procedimiento. Nuestro equipo puede atenderlo de lunes a viernes, de 8:30 a. m. a 4:30 p. m.

La factura de su cirujano:

- Las preguntas relacionadas con esta factura deben dirigirse al cirujano mencionado en la factura.

La factura de su anestesista:

- Se trata de una factura por los servicios de anestesia que ha recibido durante un procedimiento, prestados por un socio anestesista.
- Las preguntas relativas a esta factura deberían dirigirse al grupo de anestesiología que se especifica en su factura.



Información importante por establecimiento

Inova Pre-Procedural Evaluation – Alexandria
4320 Seminary Rd.
Alexandria, VA 22304

703.504.7880

Conmutador central del hospital 703.504.3000
Asesoramiento financiero 703.504.3098
Oficina central de facturación de Inova 571.423.5750

Los pacientes con cita para un procedimiento quirúrgico o una endoscopia de lunes a viernes deben utilizar la puerta 6 de la entrada de pacientes (*Patient Entrance - Door 6*). Una vez dentro, el personal de seguridad le indicará que se dirija al centro de cirugía o al departamento de endoscopia para registrarse.

Si tiene programado el procedimiento o la cirugía para un **sábado**, use la puerta 6 de la entrada de pacientes y regístrese en el departamento de emergencias. Cuando haya completado este trámite será trasladado al centro de cirugía. Espere en el vestíbulo de cirugía ambulatoria.

Dispone de estacionamiento gratuito adicional en el lote de estacionamiento general en Howard Street. Hay un lote de estacionamiento pagado al lado de la entrada para visitantes (*Visitor Entrance*). Los pacientes y los visitantes deben pagar las tarifas regulares que están indicadas para el lote de estacionamiento pagado.

Para obtener información actualizada sobre cómo llegar y estacionar, visite inova.org/iah.

Inova Pre-Procedural Evaluations – Willow Oaks (Fairfax)

8260 Willow Oaks Corporate Dr.
#650
Fairfax, VA 22031

703.776.2000

Conmutador central del hospital 703.776.4000
Asesoramiento financiero 703.776.6019
Oficina central de facturación de Inova 571.423.5750

Contamos con estacionamiento gratuito para los pacientes y visitantes.



Inova Pre-Procedural Evaluations – Fair Oaks
3700 Joseph Siewick Dr., Suite 100
Fairfax, VA 22031

703.391.4362

Conmutador central del hospital	703.391.3600
Asesoramiento financiero	703.391.3840
Oficina central de facturación de Inova	571.423.5750

El estacionamiento de cortesía para pacientes y visitantes está disponible en el Inova Fair Oaks Medical Campus.

Si tiene limitaciones con la movilidad y no puede encontrar un lugar para minusválidos, puede utilizar el lote de estacionamiento adjunto, situado entre el hospital principal y el edificio 3580. Pulse el botón del buzón de llamadas y un miembro del equipo lo ayudará a entrar en el lugar.

Para obtener información actualizada sobre cómo llegar y estacionar, visite inova.org/ifo.

Inova Pre-Procedural Evaluations – Loudoun
44045 Riverside Pkwy.
#165
Leesburg, VA 20176

703-858-8192

Conmutador central del hospital	703.858.6000
Asesoramiento financiero	703.858.8091
Oficina central de facturación de Inova	571.423.5750

En el Inova Loudoun Hospital hay estacionamiento gratuito para los pacientes y los visitantes.

Los pacientes que tengan programado un procedimiento en Inova Loudoun Hospital deberían seguir las señales de la entrada sur del hospital (44045) y aparcar en el lote de estacionamiento sur.

Para obtener información actualizada sobre cómo llegar y estacionar, visite inova.org/visitloudoun.



Inova Pre-Procedural Evaluations – Mount Vernon
2501 Parkers Ln.
Alexandria, VA 22306

703.664.7545

Conmutador central del hospital	703.664.7000
Asesoramiento financiero	703.664.7454
Oficina central de facturación de Inova	571.423.5750

En Inova Mount Vernon Hospital hay estacionamiento gratuito para los pacientes y los visitantes.

Para obtener la información más actualizada sobre los servicios de estacionamiento asistido, visite

inova.org/imvh.